

# PROGRESS

MAGAZINE DI APPROFONDIMENTO DI ATTUALITÀ, ECONOMIA, CULTURA E LIFESTYLE

OTTOBRE 2023

EURO 5,00



## Romaeuropa Festival 2023

ARTE

**Pompei, macchina  
del tempo**

BOLIDE 80

**UN capolavoro  
full carbon**

SPECIALE TTG

**Luxury Event e  
Mediterraneo  
protagonisti dell'edizione**

AUTO

**Nuovo Renault Espace**

I MONDI DI GINA

**Roma celebra la  
diva Lollobrigida**

SCRITTORI

**Il nuovo libro  
di Mattia Insolia**



il vero lusso sarà sempre lo spazio

**NUOVO**  
**RENAULT ESPACE**  
E-TECH FULL HYBRID 200 CV

guida in elettrico in città fino all'80% del tempo<sup>(1)</sup>  
fino a 130 km/h in modalità elettrica<sup>(1)</sup>  
fino a 1.100 km di autonomia<sup>(2)</sup>

da 7 a 5 posti  
fino a 777 L di bagagliaio<sup>(3)</sup>

sistema 4Control con 4 ruote sterzanti<sup>(4)</sup>  
32 sistemi avanzati di assistenza alla guida<sup>(4)</sup>  
sistema Google integrato<sup>(5)</sup> con più di 50 app disponibili<sup>(6)</sup>



(1) le prestazioni in modalità elettrica dipendono dallo stato di carica della batteria e dallo stile di guida. (2) dato da protocollo w/tp relativo a vettura con pieno di carburante. (3) a seconda della configurazione. (4) a seconda della versione. (5) Google, Google Maps e Google Play sono marchi registrati Google LLC. (6) a seconda del paese.

nuova gamma Renault Espace: emissioni CO<sub>2</sub> da 104 a 110 g/km. consumi ciclo misto da 4,6 a 4,8 l/100 km (w/tp-worldwide harmonized light vehicles test procedure). emissioni e consumi omologati secondo la normativa comunitaria vigente. foto non rappresentativa del prodotto.



Egypt

LET TUE  
ASPETTATIVE  
SONO STORIA

#ExperienceEgypt



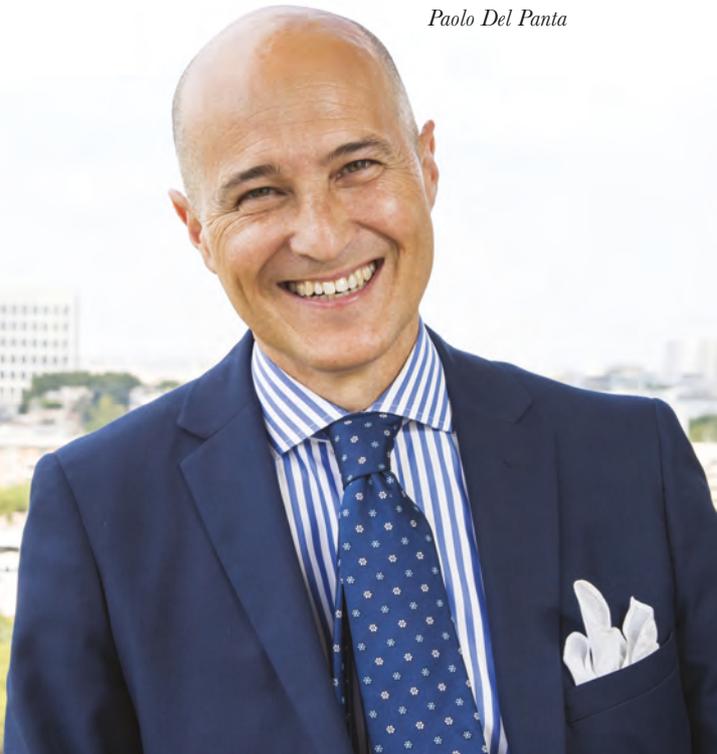
Un numero autunnale molto ricco, questo del nostro Magazine, che presenta -dopo la stagione estiva -una carrellata di eventi e luoghi da non mancare assolutamente. Protagonista assoluta di questa carrellata è ROMA che accoglie la 18 edizione del suo Festival del Cinema, oramai consolidata tradizione , che vede partecipazioni straniere di grande rilevanza.

Ma l'evento clou della Capitale rimane il Roma Europa FESTIVAL, un appuntamento di grande spessore culturale che vede protagonisti danza, cinema, musica e teatro, performing arts, con artisti di tutto il mondo presenti a Roma in una carrellata di performance incredibili, che si alterneranno sui palchi dei teatri della capitale per un trimestre. Saranno 18 gli spazi della capitale animati dagli enti per affermare il potere del dialogo artistico. Con la presidenza di Guido Fabiani, la Direzione Generale e Artistica di Fabrizio Grifasi e grazie al contributo del Ministero della Cultura, della Regione Lazio, di Roma Capitale e di Camera di Commercio di Roma questa edizione ospiterà oltre 400 artiste e artisti dai cinque continenti protagoniste e protagonisti del suo programma di musica, teatro, danza, nuovo circo, arti digitali e creazione per l'infanzia articolato in 74 giorni di programmazione, da settembre fino al 20 novembre.

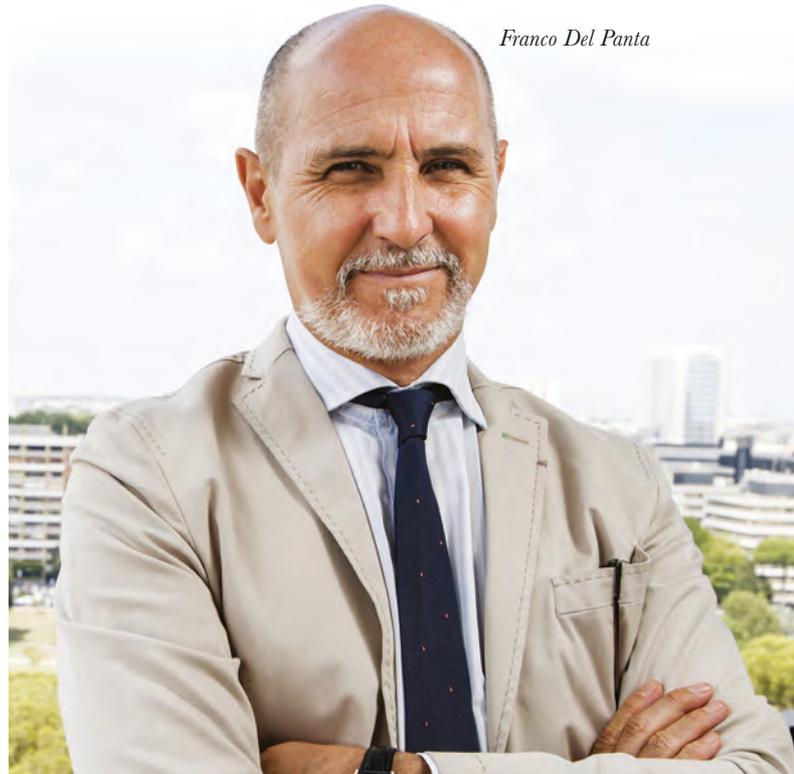
Per rimanere in tema abbiamo raccontato anche la rinascita di Pompei, collegata alla capitale da un nuovo treno diretto mentre il food è grande protagonista nel ristorante di Paolo Trippini a Civitella. Non poteva mancare poi, come tutti gli anni il nostro approfondimento sul settore turistico, protagonista anche l'annuale appuntamento al TTG di Rimini: un evento per fare il punto della situazione sul settore e capire i nuovi trend per le prossime stagioni.

Infine per gli appassionati di auto ecco qui l'ultimo gioiello di Casa Renault: il nuovo Espace, una monovolume che ha caratterizzato un'epoca creando ex novo un nuovo segmento subito imitata da tutte le altre marche automotive. Buona lettura !

*Paolo Del Panta*



*Franco Del Panta*



# PROGRESS

MENSILE DI APPROFONDIMENTO DI ATTUALITÀ, ECONOMIA, CULTURA E LIFESTYLE

OTTOBRE 2023

EURO 5,00

**24**

SPECIAL TTG

**TTG 2023: LUXURY EVENT  
E MEDITERRANEO  
PROTAGONISTI DELL'EDIZIONE**



**28**

SPECIALE TTG

**L'EGITTO TORNA A  
ESSERE PROTAGONISTA  
NEL MEDITERRANEO**

**32**

VISITARE LE FIANDRE

**UNA DESTINAZIONE  
PER UN UNIVERSO  
SFACETTATO DI STIMOLI ED  
ESPERIENZE**



**38**

TURISMO

**UNA REGIONE TUTTA  
DA SCOPRIRE**

**42**

VENETO

**VIAGGIARE CURIOSI  
IN VENETO**

**48**

LE SPA PANORAMICHE

**ECCO LE PIÙ SPETTACOLARI  
CON VISTA SULLE DOLOMITI**



**54**

HOTELLERIE

**VILLA ALA: AUGUSTUS HOTEL  
& RESORT, IMPAREGGIABILE  
OSPITALITÀ**

**58**

IL NUOVO 5 STELLE DI CASA CIRPIANI

**ALBERTO APOSTOLI  
FIRMA L'AREA BENESSERE  
DI CASA CIPRIANI**



**64**

THE SENSE EXPERIENCE RESORT

**IL MARE DELLA  
MAREMMA COME  
NON L'AVETE MAI VISTO**

**68**

POMPEI MACCHINA DEL TEMPO

**POMPEI,  
CROCEVIA TRA PASSATO  
E FUTURO**



**74**

ROMA GUARDA IL MONDO

**UN VIAGGIO ALLA SCOPERTA  
DEI NUOVI ORIZZONTI DEL PRE-  
SENTE E DEL FUTURO**

# 82

I MONDI DI GINA

**I MONDI DI GINA": A ROMA  
UNA MOSTRA CELEBRA  
LA DIVA LOLLOBRIGIDA**



# 86

MODA: 3 IMPERDIBILI MOSTRE  
**LA MODA SI MOSTRA**



# 90

SCRITTORI

**IL MESTIERE DI SCRITTORE  
SECONDO MATTIA INSOLIA**

# 94

APPUNTAMENTO A COLONIA

**ANUGA 2023 PUNTA TUTTO  
SULLA SOSTENIBILITÀ**

# 96

INTERVISTA CON LO CHEF

**SOCIALE, INCLUSIVO  
ED ETICO IL MENU DI PAOLO  
TRIPPINI A CIVITELLA DEL  
LAGO**



# 100

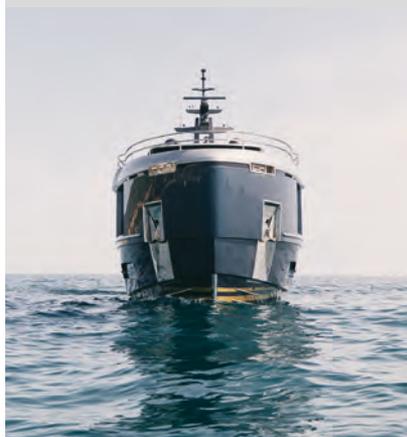
RENAULT

**CON ESPACE, RENAULT  
SI CONFERMA LEADER  
IN EUROPA**

# 106

BOLIDE 80

**BOLIDE 80  
UN CAPOLAVORO  
FULL CARBON**



Questo periodico è associato all'USPI  
Unione Stampa Periodica Italiana.  
Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione  
totale o parziale della pubblicazione.  
Testi e fotografie non possono essere  
riprodotti senza l'autorizzazione della Casa  
Editrice. I manoscritti, anche se non pubbli-  
cati, non vengono restituiti.

Progress è una pubblicazione curata da  
Group Service Events s.r.l. Largo della Primavera,  
40 00171 Roma Rivista mensile registrata presso il  
Tribunale di Roma 17/09/2010 N° 356/2010

**Ottobre 2023**

**Copertina:** DakhaBrakha - Photo by ZakrevskaOlga

**Uffici Commerciali**

Roma, Via Giovanni Devoti, 28 - 00167 Roma

**Editor in Chief**

Paolo Del Panta

**Direttore Editoriale**

Franco Del Panta

**Pubblicità**

marketing@groupserviceevents.com

**Redazione e Collaboratori Editoriali**

redazione@groupserviceevents.com

A. Creta, E. Pasca, A. Casonato, E. Rodi,  
S. Riva, S. Valentini, A. Fusè, M. Baffigi, F. Bruni,  
R. Bernardo, M. Pituanò, M. Bertolini, O.Maerini  
B. Vecchiarelli, J. Daporto, D. Battaglia ,  
M. Tiberi, G.Migliore, G.Collina, R. Giasi,  
L.Omiccioli, E.Frojo, R. Leggio, E. Baldoni

**Ricerca Iconografica e Servizi**

A cura della redazione

**Art Direction**

Francesco Sciarrone

www.francescosciarrone.it

**Stampa, Allestimento e Distribuzione**

Group Service Events srl

**Informazioni e Abbonamenti**

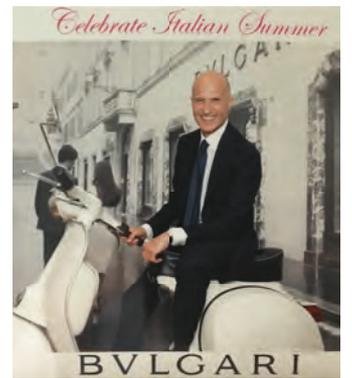
info@groupserviceevents.com

www.progressonline.it

N.B. Massima riservatezza dei dati forniti  
dagli abbonati. Spedizione in abbonamento  
postale. 70% Filiale di Roma.



# ALL ABOUT ITALY

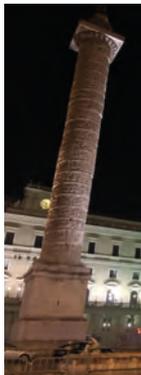


Celebriamo l'Italia ogni giorno

ALL ABOUT ITALY E' ANCHE SULLE PIATTAFORME



SIAMO ANCHE A BORDO DELLE PIATTAFORME



SEGUICI ANCHE SUI SOCIAL MEDIA



www.allaboutitaly.net



## APPUNTAMENTO A ROMA PER IL FESTIVAL DEL CINEMA

“Nannarella” al secolo Anna Magnani torna a Roma come protagonista dell’immagine ufficiale della diciottesima edizione della Festa del Cinema di Roma che si terrà nella capitale dal 18 al 29 ottobre 2023.

L’attrice, voce stessa di Roma, amata da grandi registi e immortalata per l’ultima volta nella scena finale di “ROMA” di Fellini, è un omaggio a una delle più grandi interpreti del cinema italiano e internazionale, scomparsa giusto cinquant’anni fa. L’immagine iconica – utilizzata per la mostra del cinema di Roma- la ritrae sorridente e circondata dai fotografi nel corso della conferenza stampa indetta nel 1956 dopo la vittoria del Premio Oscar® per la sua straordinaria interpretazione nel film La rosa tatuata di Daniel Mann. Anna Magnani, che mostra all’obiettivo un fazzoletto su cui è appunto raffigurata una rosa, è stata la prima attrice italiana a ottenere il prestigioso riconoscimento assegnato dall’Academy. La Festa del Cinema di Roma ricorda così una donna forte, determinata e affascinante, indimenticabile simbolo del nostro cinema nel mondo. La diciottesima edizione del Festival avrà un giorno in più di programmazione, rispetto alle edizioni precedenti, attestandosi sulla durata di altri celebri festival internazionali come quello di Cannes. 5 le sezioni che si alterneranno durante le giornate del Festival, che sarà aperto dal film di Paola Cortellesi “ C’è ancora domani”.

Le edizioni precedenti hanno visto partecipare alla Festa numerosi protagonisti del cinema mondiale. Molti film presentati hanno ricevuto i massimi riconoscimenti, come gli Oscar® e i Golden Globe, i più noti premi del cinema europeo, come gli European Film Awards, i César e i Goya, e di quello italiano, dal David di Donatello ai Nastri d’Argento.

La natura della Festa del Cinema è nella sintesi tra una programmazione di qualità e una fruizione popolare: il pubblico, al quale sono rivolti la stragrande maggioranza degli eventi in programma, gioca la parte del protagonista. Particolare attenzione è dedicata alla politica dei prezzi che prevede anche la presenza di numerosi eventi a ingresso gratuito.





## BARCOLANA55: TORNANO LE INCREDIBILI STORIE DI MARE E DI VELA

L'edizione 55 si intitola "Barcolana Crew": "Al centro dell'evento – ha raccontato il presidente della Società Velica di Barcola e Grignano, Mitja Gialuz – ci sono da 55 anni le persone. Barcolana è un unico, grande equipaggio: migliaia e migliaia di appassionati che ogni anno a terra e in mare, ognuno a proprio modo, partecipano alla manifestazione. Barcolana è un formidabile contenitore di storie di mare e di vela e quest'anno, partendo dagli oltre mille ritratti di Carlo Borlenghi realizzati nel 2022 in banchina, vogliamo metterle al centro dell'attenzione". Il ventaglio di storie di Barcolana è eccezionale e variegato: dalla vicenda di Vento Fresco, di cui ricorrono i 50 anni della vittoria della Barcolana e i 30 dal naufragio, a quella dello Jancris, a Trieste dopo 38 anni dall'avventura che lo portò in Australia con Francesco Battiston, fino alla scoperta delle radici di una delegazione sarda di istriani giuliano-dalmati, in Barcolana dopo un viaggio lungo le coste italiane; ancora, la storia dei 50 anni del marchio Grand Soleil, fino all'omaggio a David Brunskill, il primo giudice inglese in Barcolana, scomparso recentemente. "Saranno questi alcuni tra i protagonisti dell'edizione 55, un numero tondo per celebrare la vela – sottolinea Mitja Gialuz – perché questa vela "pop" che affonda le proprie radici in Adriatico è alla base della storia, della cultura e anche della blue economy della nostra terra, e Barcolana è un faro che illumina, uno specchio che riflette, un altoparlante che amplifica le voci dei velisti e del mare". La 55esima edizione di Barcolana sarà dunque senz'altro una grande festa, piena di divertimento, convivialità e con tante novità per coinvolgere e festeggiare, rendendoli protagonisti, gli equipaggi.

Anche quest'anno, poi, il tema dell'inclusività sarà protagonista, con un progetto dedicato realizzato in collaborazione con il presenting partner Generali, e sostenuto da World Sailing e dalla Federazione Italiana della Vela. Tre i canali operativi: la terza edizione di "Women in Sailing by Generali", estesa dalla terra al mare, una serie di attività dedicate al Para Sailing, la vela pensata per le persone con disabilità, e il "Barcolana Sea Summit", per mantenere viva l'attenzione sulla salute del mare.

E.Pasca





## **SMAU: ECCO LE SOLUZIONI INNOVATIVE CHE LE GRANDI AZIENDE CERCANO NELLE STARTUP**

**La matching area allestita in occasione di Smau il 18 e 19 ottobre al MiCo sarà un'occasione di incontro efficace tra organizzazioni**

Circa il 32% delle aziende di tutto il mondo aumenterà il proprio budget per l'innovazione: è quanto emerge da Open Innovation Outlook 2023, l'ultimo report sullo stato di salute del rapporto di collaborazione tra imprese che vogliono innovare e startup redatto da Mind the Bridge. Ma quali sono le priorità di innovazione per le imprese? Il report ne sottolinea 3: sostenibilità, clima e decarbonizzazione; maggiore coordinamento con le unità aziendali, anche di ricerca e sviluppo; favorire il cambiamento culturale verso l'innovazione aperta. Con l'obiettivo di creare occasioni di incontro efficaci tra corporate e startup in una matching area allestita in occasione di Smau Milano 2023 il 18 e 19 ottobre al MiCo, l'aggregatore internazionale di opportunità per startup Smau ha raccolto i fabbisogni di innovazione di oltre 130 aziende e individuato altre aree di innovazione di grande interesse in Italia per le organizzazioni. Dall'inflazione alla fuga di cervelli, l'attualità influenza e orienta i bisogni di innovazione delle organizzazioni. Tra tutti, ricorrono le ricerche di prodotti e servizi che integrano l'intelligenza artificiale generativa, strategie di sviluppo dei talenti stimolate da gamification e metaverso e soluzioni innovative di sicurezza. Ma, soprattutto: benessere



### **IL MONDO DELLA COMUNICAZIONE, DEL MEDIA E DEL MARKETING**

*by Elisabetta Pasca*

personale e familiare. Per esempio, Angelini Industries, Gruppo globale multisettoriale, cerca soluzioni innovative per integrare l'intelligenza artificiale generativa; migliorare la sicurezza informatica; integrare la sostenibilità ESG in diverse operazioni commerciali; creare nuovi modelli di coinvolgimento dei clienti nel settore del mercato al dettaglio; innovare nella sanità, concentrandosi su strumenti digitali e IA per il benessere e la cura delle persone; sviluppare strumenti innovativi per

l'industria 4.0, inclusi AR e VR per migliorare l'efficienza; implementare marketing automation multicanale, mirato al settore farmaceutico; esplorare applicazioni di robotica nell'industria dei macchinari; innovare nella cura della pelle; esplorare nuovi modelli B2C per i prodotti cosmetici; promuovere una nuova mentalità di sviluppo dei talenti che includa l'apprendimento tramite gamification e metaverso. Edison, invece, vuole integrare tecnologie per la transizione energetica e la decarbonizzazione, come idrogeno verde, stoccaggio avanzato ed energie rinnovabili; soluzioni innovative per il green gas e il miglioramento del processo di stoccaggio dell'energia; avanzamenti nelle energie rinnovabili, inclusi nuovi materiali e monitoraggio avanzato; innovazioni nella mobilità elettrica e infrastrutture di ricarica; soluzioni digitali e IoT per migliorare l'esperienza del cliente e ottimizzare le operazioni; servizi e dispositivi per migliorare la vita quotidiana dei clienti; soluzioni per la smart city e l'economia circolare, tra cui l'illuminazione intelligente e l'Internet delle cose (IoT) per le città.



MAESTRI  
FIAMMINGHI



Flanders  
State of the Art

# Ensor

## 2024 OSTENDA ANVERSA

### FIANDRE: UN 2024 GUIDATO DA JAMES ENSOR

A 75 anni dalla sua scomparsa, Ostenda e Anversa celebrano il più importante rappresentante del simbolismo belga e uno dei padri del modernismo, con un programma culturale ambizioso, ricco di mostre e iniziative.



Oostende  
LA CITTA  
SUL MARE



[www.visitflanders.com/it](http://www.visitflanders.com/it)

## FENDI LANCIA LA SUA LINEA DI GIOIELLI

**Un anno fa, la sfilata per la collezione haute couture inverno 2022 di Fendi presentava un unico set di gioielli con diamanti scintillanti.**

Dopo questa prima incursione nell'alta gioielleria, Delfina Delettrez Fendi ha ora ampliato il suo raggio d'azione. Delettrez Fendi, figlia di Silvia Venturini Fendi, direttrice creativa dell'abbigliamento maschile e degli accessori della griffe, dal 2020 si occupa del design dei gioielli per l'etichetta romana, e ora ha lanciato la sua prima collezione completa di alta gioielleria. La collezione è composta da circa 30 articoli ed è stata presentata alla sfilata di haute couture parigina di Fendi all'inizio di luglio, con le creazioni couture di Kim Jones per l'autunno/inverno 2023. La collezione di gioielli, chiamata Triptic, comprende tre temi: Roma Rosa, Gioiello Giallo e Bianco Brillante (rosa Roma, giallo



### IL BUSINESS DELLA MODA E LA MODA NEL BUSINESS

by Elisabetta Pasca

gioiello e bianco brillante) - e si ispira alla femminilità, all'architettura romana e soprattutto a una versione in corsivo del logo FF, reinterpretato in linee arrotondate e morbide. Sotto il tocco esperto di Delettrez Fendi, le due F intrecciate del logo sembrano meno lettere dell'alfabeto e più uno schizzo di una silhouette femminile, incarnata in bracciali, collane, orecchini e anelli da cocktail.

Tutti i pezzi sono realizzati con diamanti, in alcuni casi rosa e gialli, e con pietre delicatamente colorate come zaffiri e spinelli verdi, gialli, arancioni e rosa, selezionati da Delettrez Fendi e dagli esperti di gemme della griffe. La collezione è intrisa dei codici di design di Fendi, disseminati ovunque come indizi. I diamanti taglio baguette, un cenno alla borsa Baguette di Fendi, sono usati ovunque, come un logo all'interno di un logo. La collezione presenta anche il motivo Karligraphy inventato da Karl Lagerfeld nel 1981, reinterpretato per una collana di diamanti.





FOTO: © ARCHIVIO FOTOGRAFICO MART, JACOPO SALVINO 2019  
CESARETTI/POZZI/GRAPHICDESIGN STUDIO

# IL MART. DIVERSO OGNI VOLTA CHE TORNI. SCOPRI TUTTE LE MOSTRE.

TRENTINO



MART.TN.IT



IL MART È SOSTENUTO DA



## IL RITORNO DELLA TOPOLINO

**Luci della ribalta, alla Pista 500 del Lingotto, per due stuzzicanti novità Fiat battezzate in un clima da Dolce Vita dal presidente di Stellantis John Elkann e dai top manager del gruppo.**

Tornano la Topolino e la 600, nomi iconici che fanno battere il cuore a chi ha vissuto (o studiato) il fenomeno della motorizzazione di massa nell'Italia del dopoguerra. Le icone sono rinate in versione full-electric, come impone la transizione ecologica (ma la 600e avrà dall'anno prossimo per alcuni mercati tra cui l'Italia anche una variante ibrida con motore termico). La riedizione delle due icone è oggi figlia delle nuove tendenze. La nuova 600 compie un salto di posizionamento rispetto al passato, è una crossover dal design accattivante di segmento B e verrà prodotta a Tychy, in Polonia. La Topolino è figlia di un altro progetto. Non è un'automobile tradizionale ma un quadriciclo elettrico ideale per la città e sbarazzina nel look, guidabile



### IL MONDO DELLA COMUNICAZIONE, DEL MEDIA E DEL MARKETING

by John Miles

anche a 14 anni. Gemella della Citroën Ami e prodotta nello stesso stabilimento marocchino, ha identica motorizzazione: propulsore elettrico da 6 kW (8,2 CV) abbinato ad una batteria al litio da 5,4 kWh sistemata sotto al pavimento. L'autonomia è di circa 75 km con velocità massima di 45 km/h e un peso totale di 471 kg. La personalizzazione stilistica rende omaggio alla tradizione Fiat, con una forte caratterizzazione. La nuova Topolino, lunga 2,53 metri e larga 1,4,

è disponibile in due versioni, quella con tetto apribile e senza portiere laterali (sostituite da una corda) ed evoca vetturette tipiche da vacanza, come la mitica "Spiaggina" che portava a spasso la famiglia Agnelli in vacanza. Non a caso si chiama "Dolce Vita". Pratico il portapacchi posteriore per ospitare anche una valigia. La versione chiusa è più tradizionale ma ugualmente divertente. Entrambe, già ordinabili, hanno un listino che parte da 9.880 euro e a fronte di incentivi per i quadricicli può scendere a 7.400 euro



R

E

Musica

Danza

Teatro

Digital

Kids

06.09 → 19.11

Romaeuropa

Festival

2023

F

2023

Acquista su [romaeuropa.net](http://romaeuropa.net) - 06.45553050

## EUROCHOCOLATE TORNA A PERUGIA

**Dal 13 al 22 Ottobre 2023**

Tutta l'energia del Cibo degli Dèi tra solidarietà e choco trip nelle terre del cacao, maxi sculture, laboratori, cooking show, percorsi esperienziali e tanto divertimento a tema.

Sarà la popolarissima formula di Einstein  $E=mc^2$ , giocosamente reinterpretata in Eurochocolate = molto cioccolato, ad accompagnare la prossima edizione Indoor del Festival Internazionale del Cioccolato, in programma dal 13 al 22 Ottobre 2023.

Se, come Einstein ci ha insegnato, una piccolissima quantità di materia racchiude un'enorme quantità di energia, ciò è particolarmente vero per il cioccolato che ne è, da secoli, tra le fonti più amate. Percorrendo il Padiglione 7 dedicato alla Chocolate Experience sarà possibile immergersi in un percorso esperienziale alla scoperta della lontana Playa de Oro in Ecuador: una tenace comunità di produttori di cacao, custodi di un territorio di circa 11.000 ettari in piena foresta amazzonica - raggiungibile solo dopo un'ora di traversata via fiume in canoa a motore e parzialmente riprodotto



**RISTORANTI, CHEF, PIATTI E  
NUOVE CUCINE DALL'ITALIA**

*by Elisabetta Pasca*

in evento - dove cresce il pregiato cacao fino y de aroma. E ancora, oltre ad accogliere le attesissime Sculture di Cioccolato, che nei due weekend consentiranno di assistere alla lavorazione live di quattro maxi blocchi da 11 quintali l'uno, il padiglione experience proporrà numerosi appuntamenti live che animeranno i due esclusivi palchi con un ricco programma di show cooking e laboratori al sapore di cacao condotti da special guest ed esperti, tra questi anche Roberto Caraceni, Chocolate Taster e Vice Presidente della Compagnia del

Cioccolato. Insieme ai Grandi Maestri Cioccolatieri italiani, tra le novità di quest'anno gli appuntamenti con I Pionieri del Cioccolato Crudo. I riflettori saranno infatti puntati sul sempre più apprezzato raw chocolate, ottenuto da fave di cacao non tostate e, proprio perché lavorate a basse temperature, in grado di preservarne le preziose qualità nutritive. Il viaggio nelle Terre del Cacao proseguirà all'interno del Padiglione 8 con un'ampia area Choco Trip interamente rinnovata che, in collaborazione con il network Cacao Solution, vedrà la presenza di ben 25 produttori di cioccolato provenienti dai principali paesi di origine del cacao.





# Al centro della musica

L'Orchestra e il Coro di  
**Santa Cecilia**  
ti invitano  
alla stagione di concerti  
**2023/2024**



Qui tutte  
le info

**Abbonamenti  
fino al 21 ottobre**

**AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA ENNIO MORRICONE, ROMA • [SANTACECILIA.IT/ABBONAMENTI](https://santacecilia.it/abbonamenti)**

SOCI FONDATORI DI DIRITTO



ROMA



Camera di Commercio  
Roma

SOCIO FONDATORE  
PUBBLICO

SOCI FONDATORI PRIVATI

enel

BNL  
BNP PARIBAS

FERROVIE  
ITALIANE

Terna  
Cult

MAPEI

PARTNER  
ISTITUZIONALE

eni

PARTNER  
ISTITUZIONALE  
2023

cdp

SPONSOR 2023

Aeroporti  
di Roma

## IL GRAN TEATRO DELLA LUCE - TRA TIZIANO E Renoir

**Che sia illuminata dal bagliore di una candela o resa ancora più luminosa dalla rivoluzione elettrica, l'arte ha sempre attribuito grande importanza alla luce.**

Ai Musei civici "Gian Giacomo Galletti" di Palazzo San Francesco a Domodossola una mostra ripercorre il tema della luce nell'arte tra Seicento e Novecento. Il percorso, curato da Antonio D'Amico e Federico Troletti, con il patrocinio della Regione Piemonte e realizzato dal Comune di Domodossola insieme alla rinnovata collaborazione con la Fondazione Angela Paola Ruminelli e il Museo Bagatti Valsecchi di Milano, passa in rassegna gli artisti che, da Tiziano a Van Dyck, da Ippolito Caffi a Renoir, tra l'Italia e le Fiandre, hanno immortalato su tela il grande teatro di luce. Il percorso ospiterà quarantacinque opere allestite in un innovativo percorso di luce che guiderà il visitatore in una "meditazione" guidata, permettendogli di immergersi in una quinta tappa dove la luce la farà da padrona. La prima sezione sarà dedicata ai dipinti "a lume di candela", affascinanti scene di genere dove l'attenzione è tutta sulla fonte di luce emessa da candele o braci raffigurate su tela da artisti fiamminghi del Seicento come Gherardo delle Notti, Adam de Coster e Trophime Bigotto. Troverà spazio anche lo straordinario Contadino che accende una



**FOTOGRAFIA, CINEMA, DESIGN,  
ARREDAMENTO NELL'ERA DI INTERNET**

by Lucia Pistilli

dai pennelli della scena sacra tra la fine del Cinquecento e l'Ottocento. Il Cristo morto sorretto dagli angeli di Paolo Piazza della collezione Banco BPM dialogherà con la Deposizione di Cristo nel sepolcro di Tiziano,

candela con un tizzone acceso, realizzato da Angelo Inganni nel 1850 e proveniente dalla collezione della Fondazione Cariplo. Superata una Natura morta di Giorgio de Chirico, il visitatore scivola verso il cuore della mostra. Al centro del percorso l'artificio teatrale della luce che intensifica il pathos delle storie descritte

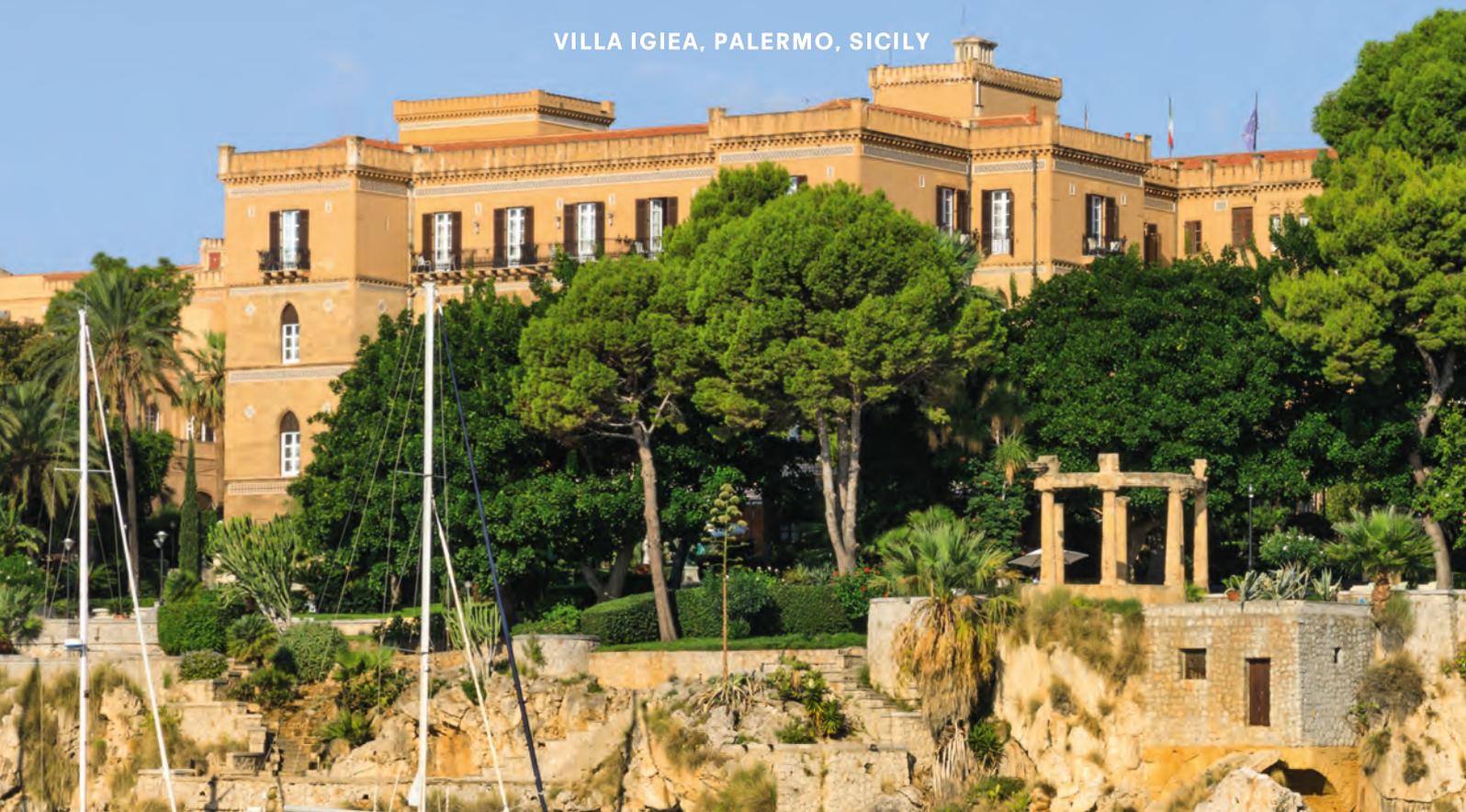
dai pennelli della scena sacra tra la fine del Cinquecento e l'Ottocento. Il Cristo morto sorretto dagli angeli di Paolo Piazza della collezione Banco BPM dialogherà con la Deposizione di Cristo nel sepolcro di Tiziano, dalla Pinacoteca Ambrosiana di Milano, e con il Cristo alla colonna di Mattia Preti della collezione privata.

La luce nella natura, del paesaggio lacustre e montano con l'alternarsi delle stagioni si riflette nelle tele di Ippolito Caffi, Domenico Induno e Angelo Morbelli, ma anche nei dipinti dedicati al paesaggio ossolano, esposti per la prima volta. Panni al sole di Pelizza da Volpedo, conservato in collezione privata, sarà affiancato da Le lavanderie di Cagnes di Pierre Auguste Renoir. Il visitatore sarà colpito dalla luce drammatica de La morte di Cleopatra di Achille Glisenti dei Musei Civici di Brescia, e dal bagliore denso di emozione dei dipinti di Previati, Giovanni Sottocornola e Giuseppe Mascarini, fino a far affondare lo sguardo La derelitta di Giuseppe Molteni, dove la luce assume significati nascosti.



# *The heart of Sicily and the soul of Palermo*

VILLA IGIEA, PALERMO, SICILY



ROCCO FORTE HOTELS

HOTEL DE ROME BERLIN HOTEL AMIGO BRUSSELS THE BALMORAL EDINBURGH HOTEL SAVOY FLORENCE BROWN'S HOTEL LONDON  
THE CHARLES HOTEL MUNICH VILLA IGIEA PALERMO MASSERIA TORRE MAIZZA PUGLIA HOTEL DE LA VILLE ROME HOTEL DE RUSSIE ROME  
ROCCO FORTE HOUSE ROME ROCCO FORTE PRIVATE VILLAS SICILY VERDURA RESORT SICILY HOTEL ASTORIA ST PETERSBURG  
FUTURE OPENINGS: THE CARLTON MILAN ROCCO FORTE HOUSE MILAN

ROCCOFORTEHOTELS.COM

## FIERA INTERNAZIONALE DEL TARTUFO BIANCO D'ALBA

### “L'Alba del Futuro”

Dopo “Connessi con la natura” e “Time is up”, ecco “L'Alba del futuro”. Questo il tema per la 93ª edizione della Fiera Internazionale del Tartufo Bianco d'Alba.

La Fiera internazionale del Tartufo Bianco d'Alba è molto più di un evento di promozione di prodotti enogastronomici, quanto piuttosto un'occasione di confronto sui temi che caratterizzano il valore dell'Italia, di cui il Tartufo bianco d'Alba è ambasciatore mondiale, e sull'importanza di concentrarsi su questioni strategiche per il futuro come il tema della sostenibilità. Questa edizione sarà certamente caratterizzata dalla qualità del prodotto, dalla provenienza internazionale dei turisti che premiano il sistema Italia e dall'apertura ad Alba del Museo del Tartufo, un luogo che celebrerà il prodotto di eccellenza, principe di questo territorio.

Per nove settimane, Alba e il territorio torneranno ad animarsi attraverso le innumerevoli proposte della Fiera per tutti gli amanti dell'oro bianco delle Langhe: anticipata dalla tradizionale inaugurazione il giorno precedente, l'avvio della 93ª edizione è previsto per sabato 7 ottobre, arrivando fino a domenica 3 dicembre. La Fiera sarà visitabile tutti i weekend il sabato e la domenica, con l'apertura straordinaria di mercoledì 1° novembre.

### DAWN TO EARTH

Anche quest'anno Alba troverà poi il suo collegamento con il resto del Pianeta attraverso Dawn to Earth, il progetto che prevede l'utilizzo del Tartufo Bianco d'Alba come ambasciatore e la sua fiera annuale come casa condivisa da mettere a disposizione per dare risalto ai più validi progetti a sfondo etico nel panorama mondiale dell'alimentazione, della biodiversità, dell'alta finanza e dell'ICT. Dopo lo chef Norbert Niederkofler e gli chef Chiara Pavan e Francesco Brutto, quest'anno sarà la volta di un altro grande chef dal profilo internazionale.



**RISTORANTI, CHEF, PIATTI E  
NUOVE CUCINE DALL'ITALIA**

by Elisabetta Pasca

Cuore della Fiera rimarrà il Mercato Mondiale del Tartufo Bianco d'Alba, unitamente alla rassegna Albaqualità, all'interno del Cortile della Maddalena, visitabili tutti i weekend il sabato e la domenica, con l'apertura straordinaria di mercoledì 1° novembre. Sarà il luogo in cui poter acquistare magnifici esemplari di Tuber magnatum Pico, accuratamente selezionati dai giudici di Analisi Sensoriale del Tartufo, formati dal Centro Nazionale Studi Tartufo, a garanzia dell'altissima qualità dei prodotti proposti con un sistema di certificazione a norma ISO per gli esemplari di peso superiore ai

50 grammi, per i quali da quest'anno sarà possibile una doppia verifica attraverso la garanzia fornita dalla blockchain.

A impreziosire il tutto, i Cooking Show, all'interno della Sala Beppe Fenoglio, accompagnati dalle “Alte Bollicine Piemontesi” del Consorzio Alta Langa e dall'entrée di benvenuto del Consorzio di Promozione e Tutela del Prosciutto Crudo di Cuneo DOP.



# *Relax by the sea amid the culture of Sicily*

THE VIEW FROM THE POOL AT VERDURA RESORT, SICILY



ROCCO FORTE HOTELS

HOTEL DE ROME BERLIN HOTEL AMIGO BRUSSELS THE BALMORAL EDINBURGH HOTEL SAVOY FLORENCE BROWN'S HOTEL LONDON  
THE CHARLES HOTEL MUNICH VILLA IGIEA PALERMO MASSERIA TORRE MAIZZA PUGLIA HOTEL DE LA VILLE ROME HOTEL DE RUSSIE ROME  
ROCCO FORTE HOUSE ROME ROCCO FORTE PRIVATE VILLAS SICILY VERDURA RESORT SICILY HOTEL ASTORIA ST PETERSBURG  
FUTURE OPENINGS: THE CARLTON MILAN ROCCO FORTE HOUSE MILAN

ROCCOFORTEHOTELS.COM

# TTG 2023: LUXURY EVENT E MEDITERRANEO PROTAGONISTI DELL'EDIZIONE

Il salone del turismo di Rimini compie 60 anni e propone un ventaglio di importanti novità

Dall'11 al 13 ottobre torna in scena TTG Travel Experience, il salone del turismo di Rimini, che quest'anno spegne ben 60 candeline, festeggiando il traguardo con la presentazione di straordinarie novità. Italian Exhibition Group, deus ex machina della manifestazione, introduce nel suo disegno organizzativo due ulteriori segmenti di mercato: le destinazioni estere del Mediterraneo, con TTG MED e il turismo di lusso, con Luxury Event by TTG.

La prima iniziativa va a intercettare l'interesse che, in coda all'edizione del 2022, i buyer esteri – provenienti in particolare da USA, Regno Unito, Germania, Paesi Bassi, Spagna, Sud America e Canada e consolidatisi negli anni in una vera e propria community – hanno espresso nei confronti di alcuni mercati turistici nell'area del Mediterraneo. In sintesi, i buyer hanno manifestato un vigoroso interesse (86% del campione) non solo per la destinazione Italia – che lo scorso anno ha visto crescere gli arrivi dall'estero raggiungendo la quota di 41,8 milioni (ISTAT) – ma anche per altri mercati turistici dell'area del Mediterraneo. Si tratta di un trend fondamentale, da cavalcare al meglio per allargare lo scambio di domanda e offerta a mercati esteri, che vedrà quest'anno le proposte di Slovenia, Croazia, Grecia, Giordania e Marocco, nella

---

**Dall'11 al 13 ottobre torna in scena  
TTG Travel Experience  
il salone del turismo di Rimini che  
quest'anno spegne 60 candeline.**

---

formula appositamente plasmata del TTG MED. In questo modo, TTG Travel Experience potrà ampliare il raggio di contrattazione offerto agli espositori, con business meeting pensati per favorire l'incontro tra la domanda dei buyer worldwide e l'offerta dei sellers di tutta l'area mediterranea. Questo tipo di soluzione va a incrementare in maniera efficace e intelligente la rilevanza della manifestazione nel panorama internazionale delle fiere di settore. Con Luxury Event by TTG, invece, la fiera di Rimini punta a soddisfare il segmento del turismo di lusso tramite un workshop B2B ideato appositamente per rendere più

agevole l'incontro tra buyer e seller dei servizi di alta gamma in tutte le sue declinazioni: destinazioni, ospitalità, linee aeree, servizi ed esperienze. Secondo Renaissance in Uncertainty: Luxury Builds on Its Rebound, una ricerca di Altagamma condotta da Bain&Company, a livello globale il mercato dell'ospitalità di lusso è salito a 191 miliardi di euro, più che raddoppiando il suo valore

nel 2022 con una crescita del 110% su base annua ai tassi di cambio attuali. Una tendenza in crescita vertiginosa che suggerisce una lettura positiva anche del dato relativo alle vendite, ancora inferiore in termini assoluti del 7% rispetto al 2019, interpretabile come margine di ulterio-



re sviluppo. Sempre secondo il report la crescita è stata costante in tutte le regioni, poiché con la caduta delle restrizioni di movimento, gli high spender hanno finalmente potuto realizzare le ambizioni di viaggio precedentemente bloccate dalla pandemia di Covid. Da qui il debutto di Luxury Event by TTG: nella giornata che precede l'inizio dell'esposizione, si svolgerà dunque uno specifico evento di business con i più esperti buyers internazionali, allo scopo di favorire incontri one to one tra gli operatori del turismo d'alta gamma, per dare ulteriore spinta a questo determinato segmento della travel industry, concorrendo allo sviluppo di nuovi accordi commerciali.

Il ricco programma del TTG sarà poi arricchito da un nuovo format, InOut, il quale si sviluppa a partire dai successi di SIA Hospitality Design, SUN Beach&Outdoor Style e Superfaces, comprendendo anche la novità Greenscape. IEG ha voluto insomma realizzare un grande progetto rivolto alle figure professionali chiave nel management dell'industria dell'accoglienza: nell'ala Est verrà radunato, in un unico evento, un catalogo completo che somma le tendenze d'arredo per l'hôtellerie e l'outdoor di camping e glamping, nello storico brand SIA Hospitality Design; i rivestimenti e materiali per architettura con Superfaces; le attrezzature e l'arredo per il turismo balneare con SUN Beach&Outdoor; e la novità di Greenscape, per progettare spazi esterni o interni all'insegna del dialogo con la natura, attraverso giardini, terrazze o serre.

L'edizione 2023 di TTG Travel Experience si svolgerà nell'area Ovest del quartiere fieristico di Rimini e si ar-

ticolerà in tre principali aree espositive: la sezione Italia, che unisce l'offerta turistica nazionale, il Global Village che comprende l'offerta dei tour operator e delle imprese di prodotti e servizi per il turismo, e The World con tutte le destinazioni estere. Si aggiunge poi il focus BeActive, che risponde alla tendenza sempre più desiderata del turismo attivo, sia tra la natura, con il cicloturismo, sia nei percorsi non convenzionali tra Italia ed estero, con club di prodotto e tour operator specializzati.

La manifestazione ospita anche tre Arene dove i professionisti, gli analisti di mercato, le voci più importanti del settore e le Associazioni di categoria potranno condividere dati, tendenze e prospettive per il pubblico di professionisti coinvolti nella kermesse. TTG Travel Experience racchiude infatti Think Future, un ricco palinsesto di eventi, talk, seminari e tavole rotonde ideate per mettere a disposizione contenuti aggiornati e strumenti alle community di professionisti del turismo. Un vero e proprio evento nell'evento che nel 2022 ha sfornato oltre 200 happening nei 3 giorni di manifestazione. Tornano inoltre le iniziative Book&Go, per immaginare e individuare suggestioni per raccontare con una visione rinnovata il viaggio ai clienti d'agenzia, e TTG Star, che premia ogni anno i pilastri del turismo italiano. Massimo fermento anche per la presentazione di Vision +24, l'appuntamento che orienta l'industry del turismo del prossimo futuro, introducendo i trend e le innovazioni più pregnanti nel mondo dei consumi e rendendoli degli utili strumenti nelle mani degli operatori professionali.





# L'EGITTO TORNA A ESSERE PROTAGONISTA NEL MEDITERRANEO

La destinazione torna a essere una delle più desiderate dai turisti internazionali

**Ottime notizie per quanto riguarda il ritorno sulla breccia dell'Egitto quale località turistica protagonista nell'area mediterranea. Dopo la pandemia, tutti i principali mercati internazionali sono riusciti nuovamente a recuperare il terreno perduto e in particolare l'Egitto ha stimato una crescita complessiva del 30% per il 2023.** In

questo contesto, si conferma un flusso importante di turisti italiani verso le località egiziane, come sottolinea Amr El Kady, chairman Egyptian Tourist Authority: "Dagli italiani mi aspetto ancora di più, non meno del 40%, perché il loro andamento in inverno non ha conosciuto battute d'arresto, mettendo a segno anche a gennaio un risultato migliore del corrispettivo mese 2019. Sono per lo più famiglie o coppie in cerca di una vacanza balneare organizzata, ma sempre più aperte a nuovi prodotti grazie alla crescente destagionalizzazione dell'offerta". Tra gli assi nella manica dell'Egitto turistico sono da annoverarsi di certo i costi energetici contenuti e la possibilità di lavorare in smart working godendo di panorami incredibili: tutto ciò ha dato un notevole

impulso soprattutto al mercato del business travel. Il Cairo resta una delle mete più apprezzate del Nord Africa per questo tipo di turismo, ma, d'altro canto, risulta anche in crescita il turismo spirituale e religioso, con il fiorire di hotel per pellegrini, in prossimità di luoghi significativi come il monastero di Santa Caterina nel Sinai.

La prima metà del 2023 ha visto così un aumento del 29% del numero di voli nel Paese, da 148mila a 191mila: "Lo sviluppo degli aeroporti egiziani e il funzionamento di nuovi scali - ha affermato il ministro dell'Aviazione civile, Mohamed Abbas Helmy, all'Egypt Independent - ha contribuito ad attrarre compagnie aeree internazionali, soprattutto alla luce del crescente flusso turistico nel

---

**Tra gli assi nella manica dell'Egitto turistico sono da annoverarsi di certo i costi energetici contenuti e la possibilità di lavorare in smart working godendo di panorami incredibili**

---

nostro Paese".

Ben 7 milioni di turisti hanno trovato accoglienza in Egitto nella prima parte del 2023: si tratta di un risultato esaltante, al punto che il ministro del Turismo e delle Antichità, Ahmed Issa, ha voluto elogiare "gli sforzi del settore privato e la fruttuosa ed efficace cooperazione con le autorità competenti per collocare





l'Egitto nella posizione competitiva che merita nel ranking dei principali Paesi turistici del mondo". Il mese di aprile ha visto un picco di 1,35 milioni di visitatori, che rende più che realistico l'obiettivo dei 15 milioni di turisti entro fine anno. I viaggiatori riescono a trovare nel territorio egiziano alternative validissime alle classiche spiagge, potendo contare sulle proposte sempre flessibili delle affascinanti crociere sul Nilo. La storia e la cultura egiziana attraggono e conquistano, supportate dall'introduzione di nuove navi e nuovi programmi, adatti a soddisfare un ventaglio amplissimo di esigenze dei visitatori. Se prima del 2019 il Nilo aveva visto leggermente appannato il suo appeal, oggi

---

**L'Egitto ha deciso di lavorare anche sul versante della comunicazione, lanciando una campagna promozionale indirizzata a 12 mercati dell'Europa**

---

il grande fiume è di nuovo oggetto del desiderio: la meraviglia di scoprire il percorso da Luxor ad Assuan si arricchisce con una irrinunciabile tappa ad Abu Simbel, senza dimenticare una sosta, di almeno due notti, al Cairo. La ripresa della domanda dell'Egitto classico richiede ovviamente un ripensamento globale che sappia mixare e proporre al meglio le specificità territoriali, sapendo valorizzare e rendere attraente, competitiva ed efficiente ogni declinazione della proposta turistica del Paese. Un trend interessante potrebbe essere quello della combinazione delle crociere sul Nilo con ampliamento sul Mar Rosso, proponendo pacchetti adatti a tutte le tasche, in grado di